



# 3e Nederlands-Duits Advocatensymposium

11 en 12 november 2005, Amsterdam  
Hotel Radisson SAS Amsterdam City Centre

# 3. Niederländisch-Deutsches Rechtsanwaltssymposium

11. und 12. November 2005, Amsterdam  
Hotel Radisson SAS Amsterdam City Centre



Deutscher **Anwalt** Verein  
Arbeitsgemeinschaft Internationaler Rechtsverkehr

In samenwerking met Duits-Nederlandse Advocatenvereniging.  
In Zusammenarbeit mit Deutsch-Niederländischer Rechtsanwaltsvereinigung



### **Geachte collegae en confrères,**

Met genoegen nodigen wij u uit voor het 3e Nederlands – Duitse Advocatensymposium in Amsterdam. Velen onder u zullen zich de twee voorgaande symposia niet herinneren, aangezien deze lang geleden gehouden zijn. Dit is een van de redenen waarom wij met deze ontmoeting het onderlinge contact tussen de advocaten in beide buurlanden weer op willen pakken.

Wij willen u de gelegenheid bieden, uw collegae en confrères uit Duitsland beter te leren kennen en u inzicht te geven in de verschillende rechtssystemen en rechtsculturen.

Wij verheugen ons u in Amsterdam, het cultureel en economisch centrum van Nederland, te verwelkomen, waar wij naast afwisselende juridische onderwerpen ook tijd hebben voor informele en vriendschappelijke uitwisseling.

De Nederlandse Orde van Advocaten

### **Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,**

Wir freuen uns, Sie zum 3. Niederländisch – Deutschen Rechtsanwaltsymposium in Amsterdam einladen zu können. Viele von Ihnen werden sich nicht mehr an die vorigen Symposia erinnern, da diese zu lange zurück liegen. Dies ist einer der Gründe, warum wir mit unserem Treffen, den Kontakt zwischen Rechtsanwälten in beiden Nachbarländern wieder aufgreifen wollen. Wir möchten Ihnen die Gelegenheit bieten, Ihre Anwaltskollegen und -kolleginnen aus den Niederlanden näher kennen zu lernen und Ihnen Einblicke in die unterschiedlichen Rechtssysteme und Rechtskulturen geben.

Wir freuen uns, Sie dazu in Amsterdam begrüßen zu dürfen, dem kulturellen und wirtschaftlichen Zentrum der Niederlande, wo wir neben juristischem Austausch auch Zeit für freundschaftliche Begegnungen haben werden.

DeutscherAnwaltVerein Arbeitsgemeinschaft  
Internationaler Rechtsverkehr

# Programma

## Donderdag 10 november 2005

---

**Vanaf 19.00 uur** voor deelnemers die vroeg arriveren  
Gezamenlijke borrel en diner op eigen kosten in het hotel

## Vrijdag 11 november 2005

---

**Vanaf 10.00 uur** **Ontvangst en Registratie**  
in hotel Radisson SAS

### 10.30 uur

Opening en welkomstwoord door de Deken Nederlandse Orde van Advocaten, mr. Els Unger

Stand en actuele ontwikkelingen van de advocatuur in Duitsland en Nederland, Specialisten en Permanente Opleiding, Gedragsregels en Advocatenwet

Deken Nederlandse Orde van Advocaten  
mr. Els Unger

Vice-president DAV  
Rechtsanwalt Prof. Dr. Friedrich Graf von Westphalen  
Rechtsanwälte Graf von Westphalen, Bappert & Modest  
Keulen

### 11.30 uur Koffiepauze

---

### 11.45 uur

Cultuurverschillen tussen Duitse en Nederlandse advocaten?

Hildegard Weidinger, Rechtsanwältin  
Boekel De Nerée Advocaten en Notarissen, Amsterdam

Thomas Krümmel, Rechtsanwalt  
Rechtsanwälte Meyer-Köring v. Danwitz Privat, Berlin

Discussie en uitwisseling van ervaringen

### ca. 13.00 - 14.00 uur Lunch in het hotel

---

### 14.00 - 15.30 uur

Verschillen bij het afbreken van contractsonderhandelingen en precontractuele aansprakelijkheid

Dr. Axel Hagedorn, Rechtsanwalt & advocaat  
Van Diepen Van der Kroef Advocaten, Amsterdam

Dr. Siegfried Elsing, Rechtsanwalt  
Rechtsanwälte Hölters & Elsing, Düsseldorf

Discussie

### 15.30 uur Koffiepauze

---

Er is een simultaan tolk aanwezig

# Programm

## Donnerstag, 10. November 2005

---

**Ab 19.00 Uhr** für Frühreisende  
Gemeinsames Abendessen auf Selbstzahlerbasis im Hotel

## Freitag, 11. November 2005

---

**Ab 10.00 Uhr** **Empfang und Registrierung**  
Tagungsort Hotel Radisson SAS

### 10.30 Uhr

Eröffnung und Begrüßung durch Deken Nederlandse Orde van Advocaten, mr. Els Unger

Stand und aktuelle Entwicklungen der deutschen und niederländischen Anwaltschaft, Fachanwälte und Weiterbildung, Berufsrechtliche Verfahren

Deken Nederlandse Orde van Advocaten  
mr. Els Unger

Vizepräsident DAV  
Rechtsanwalt Prof. Dr. Friedrich Graf von Westphalen  
Rechtsanwälte Graf von Westphalen, Bappert & Modest,  
Köln

### 11.30 Uhr Kaffeepause

---

### 11.45 Uhr

Kulturunterschiede zwischen deutschen und niederländischen Rechtsanwälten?

Hildegard Weidinger, Rechtsanwältin  
Boekel De Nerée Advocaten en Notarissen, Amsterdam

Thomas Krümmel, Rechtsanwalt  
Rechtsanwälte Meyer-Köring v. Danwitz Privat, Berlin

Diskussion und Erfahrungsaustausch

### ca. 13.00 - 14.00 Uhr Mittagessen im Hotel

---

### 14.00 - 15.30 Uhr

Unterschiede beim Abbruch von Vertragsverhandlungen und vorvertraglicher Haftung

Dr. Axel Hagedorn, Rechtsanwalt & advocaat  
Van Diepen Van der Kroef Advocaten, Amsterdam

Dr. Siegfried Elsing, Rechtsanwalt  
Rechtsanwälte Hölters & Elsing, Düsseldorf

Diskussion

### 15.30 Uhr Kaffeepause

---

Die Beiträge werden simultan übersetzt



Deelname aan dit symposium levert u 8 punten  
op in het kader van de Permanente Opleiding.

---

**15.45 - 17.30 uur**

Nieuwe ontwikkelingen en verschillen op het gebied van vennootschapsrecht en bestuurdersaansprakelijkheid, corporate governance

mr. Pieter Ariëns Kappers, advocaat  
Boekel De Nerée Advocaten en Notarissen, Amsterdam

Prof. Dr. Hanns-Christian Salger, Rechtsanwalt  
Salger Rechtsanwälte, Frankfurt a.M.

Discussie

---

**17.30 uur Einde**

---

**18.30 uur Avondprogramma**

Grachtenrondvaart met borrel vanaf het hotel naar het Scheepvaartmuseum, aansluitend diner in V.O.C. schip "Amsterdam", replica van de in 1749 gezonken Oost-Indiëvaarder

---

**Zaterdag 12 november 2005**

---

**9.30 - 11.00 uur**

Verschillen in het procesrecht, voorlopige maatregelen

Eckhard Mehring, Rechtsanwalt & advocaat  
Van Till Advocaten, Amsterdam

Dr. Jan Curschmann, Rechtsanwalt  
Taylor Wessing Rechtsanwälte, Hamburg

Discussie

---

**11.00 uur Koffiepauze**

---

**11.30 - 13.00 uur**

Verschillen bij arbeidsrechtelijke en strategische aspecten bij reorganisaties, procedures bij individueel en collectief ontslag, onderhandelingen met ondernemingsraad en bonden, inhoud van een sociaal plan

mr. Els de Wind, advocaat  
Van Doorne Advocaten, Amsterdam

Dr. Gerlind Wisskirchen, Rechtsanwältin  
CMS Hasche Sigle Rechtsanwälte, Keulen

Discussie

---

**13.00 uur Lunch in het hotel**

---

**Einde van het programma ca. 14.30 uur**

---

**15.45 - 17.30 Uhr**

Neue Entwicklungen und Unterschiede im Gesellschaftsrecht, Geschäftsführerhaftung und Corporate Governance

mr. Pieter Ariëns Kappers, advocaat  
Boekel De Nerée Advocaten en Notarissen, Amsterdam

Prof. Dr. Hanns-Christian Salger, Rechtsanwalt  
Salger Rechtsanwälte, Frankfurt a.M.

Diskussion

---

**17.30 Uhr Ende**

---

**18.30 Uhr Abendprogramm**

Ab Hotel Grachtenrundfahrt mit Aperitif zum Schiffahrtsmuseum, anschließend Diner im Dreimaster „Amsterdam“, dem Nachbau eines im Jahre 1749 auf der Fahrt nach Ostindien gesunkenen V.O.C. Schiffes

---

**Samstag, 12. November 2005**

---

**9.30 - 11.00 Uhr**

Unterschiede im Prozessrecht, vorläufiger Rechtsschutz

Eckhard Mehring, Rechtsanwalt & advocaat  
Van Till Advocaten, Amsterdam

Dr. Jan Curschmann, Rechtsanwalt  
Taylor Wessing Rechtsanwälte, Hamburg

Diskussion

---

**11.00 Uhr Kaffeepause**

---

**11.30 - 13.00 Uhr**

Unterschiede bei Personalabbau, Kündigungsverfahren, Massenentlassung, Verhandlungen mit Betriebsräten und Gewerkschaften, Inhalt von Sozialplänen, Dauer und strategische Überlegungen bei einer solchen Umstrukturierung

mr. Els de Wind, advocaat  
Van Doorne Advocaten, Amsterdam

Dr. Gerlind Wisskirchen, Rechtsanwältin  
CMS Hasche Sigle Rechtsanwälte, Köln

Diskussion

---

**13.00 Uhr Mittagessen im Hotel**

---

**Einde der Veranstaltung ca. 14.30 Uhr**

---

Nederlandse Orde van Advocaten  
Caroline van der Sluys  
Postbus 30851  
2500 GW Den Haag  
Tel. 31 (0)70 335 35 86  
Fax 31 (0)70 335 35 33  
E-mail [c.vandersluys@advocatenorde.nl](mailto:c.vandersluys@advocatenorde.nl)

---

DAV Arbeitsgemeinschaft Internationaler Rechtsverkehr  
Rechtsanwältin Hildegard Weidinger  
Mitglied im Geschäftsführenden Ausschuss  
c/o Boekel De Nerée Advocaten  
Postbus 75510  
1070 AM Amsterdam  
Tel. 31 (0)20 795 33 12  
Fax 31 (0)20 794 29 31  
E-mail [hilde.weidinger@bdn.nl](mailto:hilde.weidinger@bdn.nl)